

TELEGRAM (Secret Coding Process) to TOKYO, 26 August 1939
0510 o'clock

Arrived 26 August 1939 - 1510 o'clock
No. 364 of 26 August

For High Command -- Attache Group, Berlin

The Japanese Army, whose leader is exerting himself again most strongly, especially most recently, for a military alliance, is hard hit by the surprising Russia Fact, but is trying nevertheless to work against the internal crisis of confidence which is being strongly utilized propagandistically from the English side. Striving for change of cabinet in the direction of new possibility of a tie with Germany for which purpose concrete German proposals are awaited if the occasion arises. First of all, some sort of an early declaration of sympathy for the Japanese Army from the German armed forces would be of particular significance for the strength of this pro-German Army policy. Desires also confidential promise that the exchange of military information up to now will not be used to the disadvantage of the Japanese. The morale of young officers is being broken down with this suspicion.

/Signed/ MATSKY

OTF

Done in 8 copies,
of these the following were delivered:

1. Pol. Ig. with 3 copies
2. Reich's Foreign Minister
3. State Secretary

This is No. 3.

AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath,
depose and say:

1. That I am an Attaché of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody, and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945; and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

/s/ W. P. CUMMING
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

/s/ G. H. GARDE
G. H. GARDE
Lt. Colonel, AGD
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

Affidavit

No. 1

供述書

私ノアリビガハ正規宣誓上左記通證言致
シス

一、私ノ獨逸問題ニ關ニ合衆國政治顧問部付、合衆國
國務省遺員下ト、又石濱資格（合衆國）對
獨軍政部代表下ト、又前記、私資格於接
收七山獨逸外務省編綴及ビ文書類原本ノ獨逸
國（BERLIN）（BERLIN）文書本部於所持、保管、
入管理シテナス

二、前記外務省編綴及ビ文書類原本ノ聯合國、
造軍最高指揮官、指揮下ニ軍隊、接收
入于七月二十日、押收接收、附先ノ前
記、軍隊ノ獨逸國（YARBURG）、軍文書本部
ニ集收、次ニノ聯合國軍正規当事者ノ前記
、中央文書本部即ハ（BERLIN）文書本部、保管
シタモ、ナリス

三、私ノ一九四五年八月十五日前記、獨逸（YARBURG）文
書本部勤務ヲ命セラシ前記、獨逸外務省、編
綴及ビ文書類原本（私ノYARBURG）=在勤中初
テナム、所持保管ニ移サシテモ、于其後右書
類、引續キ私ノ保管下ニ私ノ所持、保管ス
所ナリス

四、本供述書ヲ添付シテ文書ハ前記絶遠外
務省、編織及ヒ文書類ヲ接收シ且前記ノセ
ノ所管下に入リ。本所持保留小所トナ
ノ絶遠外務省、原文書、眞正且正確ナル
裏復字本テリス。

五、前記、原文書即キニ添付シテ文書ハソ
ニ裏復字本テリス。コレ將來色ニ、實
係未開。調査矣候ニ得心有。然ニ引續
キ所有保留小所テアリ。理由ニ依リ原本
使用不可能ナ。前記原本、裏復字本
ヲニ提供シ証明次第テリス。

II. C. M. N.G.
アーヴィング
署名

一九四六年四月二十二日
前記署名宣誓
セシキ

軍務局・軍務局長代理 陸軍中正

III. G. R. D. H.
署名

合衆國海軍部

印

190c. 4034-E

國際檢察部

文書第四〇三一三号

電報（秘密）

東京 一九三九年八月廿六日五時十分

一九三九年八月廿六日十五時十分着

第三六四号 八月廿六日附

柏林 最高司令部

專條閱讫

日本陸軍、指導者ハ殊ニ最進再び軍事同盟、為
極力推進シテイル。テアヒガ突然、露西亞條約三條、
于日本陸軍ハ深刻ナ打擊ヲ受ケタニアル。然カシ
ニモ同ル。英國側ニ登レ宣傳工作ニ利用シテ
ハ内部信賴、危機、對外、上努力シトハ。独逸
ノ斯ニ接道可能性トハ意味内閣、更進ヲ策
シテハ其、為独逸側、具体的提案が期行下ル心
致下ル。第一、此陸軍、新独政本謀化、為日本
陸軍ニ對ハ独逸軍側、何等カ、早急に同情表明
特有意義ナリ考ヘンアル。尚又從來、軍事
ニ情報交換ハ日本側ト不利方嚮ニ利用サルコト、
才々不確、保障ヲ西半球、半心下ル。

此意、總務、青年將校層、大氣、體言サシキ。

署名 マツキ / MATSKY /

オット / OTT /

Doc. 4034-E

102

八通作部

其中左，通「發送濟」

一、外二複本參通「P.L.I.G.」

二、獨處外務大臣へ

三、國務卿へ

此分「第三通」！

一一六〇七六